



www.bergtoys.com



Snowscooter



Bike



Crane

INSTRUCTIONS FOR USE

GB

GEBRUIKSAANWIJZING

NL

ANWENDUNGSVORSCHRIFTEN

D

LE MODE D'EMPLOI

F

ISTRUZIONI PER USO

IT

INSTRUCCIONES PAR EL USO

SP

moov

MAKE IT, MOOV IT !

5-12



www.bergtoys.com

MAKE IT, MOOV IT!

PROPERTY

Certifikat

This original and high quality
MOOV® product by BERG
is the property of:

name:

address:

country:

Approved by:

THE BERG MOOV® TEAM



moov





www.bergtoys.com



MAKE IT. MOOV

	WARNINGS AND BUILDING RULES	6 GB
	WAARSCHUWINGEN EN BOUWREGELS	7 NL
	SICHERHEITSVORSCHRIFTEN UND MONTAGEHINWEISE	8 DE
	AVERTISSEMENT ET REGLES DE CONSTRUCTION	9 FR
	AVVERTENZE E REGOLE DI COSTRUZIONE	10 IT
	ADVERTENCIAS Y REGLAS PARA CONSTRUCCIÓN	11 SP

MOOV BIKE 12-21

MOOV CRANE 22-31

MOOV SNOW SCOOTER 32-41

IT !

moov



www.bergtoys.com



MOOV WARNINGS AND BUILDING RULES



General :

- **Caution!** Carefully read manual before use!
- **Caution!** Only suitable for use in a safe and flat surrounding under supervision of an adult
- **Caution!** Contains small parts. Not suitable for children under 3 years of age

Building rules :

- 01 Caution!** Models must not contain any hinges other than indicated in the manual.
- 02 Caution!** Do not build models higher than 60 cm or 5 axle holes in line.
- 03 Caution!** Do not build models longer than 120 cm or 10 axle holes in line in any direction.
- 04 Caution!** Check if all the rings are assembled correctly.
- 05 Caution!** Check if the brake functions properly.
- 06 Caution!** Only use a model after it has been checked by an adult.
- 07** Do not use tools other than the ones included in the set.
- 08** Do not inflate tires to more than 2 bar (29 Psi).
- 09** Do not leave the MOOV in rainy or wet weather.
- 10 IMPORTANT COMMENT:**

The models as described in this manual are tested according to the EN 71 by BERG Toys as well as TÜV. When you decide to build an own creation which differs from the constructions as described, please make sure that you chase every issue as pointed in the safety instructions.

BERG doesn't take any responsibility with relation to physical or material damage in the case of

incorrect use or an incorrect way of building.

Driving rules:

- 01 Caution!** Only ride models built according to an official BERG manual.
- 02 Caution!** Do not use on public roads or on other places where motorised vehicles or cycles can be found.
- 03 Caution!** Protective equipment should be worn as well as shoes.
- 04 Caution!** Never wear loose clothing to prevent entanglement.
- 05 Caution!** Only drive under supervision of an adult.
- 06** Load: 50 kgs max!
- 07** Only load a model with 1 person at a time.
- 08** Do not exceed speeds of 6 km/h with the model.
- 09** Do not use on slopes or stairs.
- 10** Do not use in or near bodies of water deeper than 10 cm.





Algemeen :

- **Waarschuwing!** Lees de gebruiksaanwijzing voor gebruik!
- **Waarschuwing!** Enkel geschikt voor gebruik in afgesloten en vlakke omgeving onder toezicht van een volwassene
- **Waarschuwing!** Bevat kleine onderdelen, niet geschikt voor kinderen onder 3 jaar.

Bouwen :

- 01** **Waarschuwing!** Constructies mogen geen scharnierende delen bevatten anders dan in de handleiding aangegeven.
- 02** **Waarschuwing!** Constructies mogen niet meer dan 60 cm of 5 asgaten hoog zijn.
- 03** **Waarschuwing!** Constructies mogen in geen enkele richting langer zijn dan 120 cm of 10 as-gaten in lijn.
- 04** **Waarschuwing!** Controleer voor het gebruik of alle ringen correct gemonteerd zijn!
- 05** **Waarschuwing!** Controleer voor het gebruik of de rem naar behoren functioneert.
- 06** **Waarschuwing!** Laat voor gebruik de constructie altijd door een volwassene controleren.
- 07** Gebruik alleen meegeleverd gereedschap.
- 08** Pomp banden nooit harder op dan 2 bar (29 Psi).
- 09** Laat de MOOV bij regen of vochtig weer niet buiten staan

10 BELANGRIJKE OPMERKING:

De modellen zoals beschreven in deze handleiding zijn gekeurd volgens de EN 71 door zowel BERG Toys als TÜV. Als u besluit een eigen creatie te bouwen die afwijkt van de beschreven constructies let er op dat u elk punt in de veiligheidsinstructie volgt. BERG ziet af van enige aansprakelijkheid met betrekking tot lichamelijk dan wel materiële schade bij incorrect gebruik of incorrecte bouwwijze.

Rijden :

- 01** **Waarschuwing!** Alleen constructies berijden die volgens een officiële BERG handleiding gebouwd zijn.
- 02** **Waarschuwing!** Niet rijden op de openbare weg of op andere plaatsen waar zich gemotoriseerd verkeer of fietsers kunnen bevinden.
- 03** **Waarschuwing!** Draag altijd beschermende kleding en schoenen.
- 04** **Waarschuwing!** Draag nooit loszittende kleding die verstrik kan raken.
- 05** **Waarschuwing!** Alleen rijden onder toezicht van een volwassene.
- 06** Maximale belasting van constructies of onderdelen 50 kg.
- 07** Constructies mogen maximaal 1 persoon dragen.
- 08** Niet sneller rijden dan 6 km/h.
- 09** Niet van trappen of hellende vlakken afrijden.
- 10** Niet gebruiken in of nabij water dieper dan 10 cm.



MOOV
WAARSCHUWINGEN
EN BOUWREGELS





www.bergtoys.com



MOOV SICHERHEITSVORSCHRIFTEN UND MONTAGEHINWEISE



Allgemein:

- **Achtung!** Vor Inbetriebnahme zuerst die Gebrauchsanweisung lesen!
- **Achtung!** Nur geeignet zum Gebrauch in Spielstrassen und auf Spielläden unter Aufsicht von Erwachsenen.
- **Achtung!** Nicht geeignet für Kinder unter 3 Jahren.

Montage:

- 01 **Achtung!** Die Konstruktion darf keine bewegende Teile beinhalten, wenn es nicht laut Gebrauchsanleitung vorgesehen ist.
- 02 **Achtung!** Fahrzeug-Montagehöhe niemals mehr als 60 cm bzw. 5 Löcher.
- 03 **Achtung!** Die Fahrzeulgänge darf 120 cm bzw. 10 Löcher nicht überschreiten.
- 04 **Achtung!** Vor Gebrauch bitte alle Befestigungsmaterialien überprüfen.
- 05 **Achtung!** Vor Gebrauch bitte Bremsenfunktion überprüfen
- 06 **Achtung!** Vor Gebrauch die Konstruktion grundsätzlich von einem Erwachsenen kontrollieren lassen.
- 07 Bitte nur das mitgelieferte Werkzeug verwenden.
- 08 Reifendruck maximal 2 Bar (28 Psi).
- 09 Den MOOV bei Regen oder feuchtem Wetter nicht draußen stehen lassen.

10 WICHTIGER HINWEIS:

Die hier beschriebenen Modelle sind geprüft nach EN 71 durch BERG Toys und den TÜV. Wenn Sie beschließen eine eigene Creation zu bauen die von den beschriebenen Konstruktionen abweicht, weisen wir Sie darauf hin, dass der Sicherheitsin

struktion in jedem Punkt nachgefolgt werden muss. BERG haftet nicht für Materielle oder Körperliche Schäden als auch nicht für Folgeschäden, die durch nicht korrekten Gebrauch oder nicht korrekte Bauweise entstehen.

Sicherheit:

- 01 **Achtung!** Nur Konstruktionen fahren, die nach der offiziellen BERG Gebrauchsanweisung montiert werden können.
- 02 **Achtung!** Nicht auf öffentlichen Straßen benützen/fahren oder an anderen Wegen und Straßen wo für Motorisierter Verkehr oder Radfahrer vorgesehen ist.
- 03 **Achtung!** Immer schützende Kleidung und festes Schuhwerk tragen.
- 04 **Achtung!** Niemals lose Kleidung tragen, die sich verfangen kann.
- 05 **Achtung!** Nur fahren unter Aufsicht von Erwachsenen.
- 06 Zulässiges Höchstgewicht: 50 kg.
- 07 Das Fahrzeug ist nur für 1 Person geeignet.
- 08 Nicht schneller als 6 km/h fahren.
- 09 Nicht von Treppen oder abschüssiges Gelände fahren.
- 10 Nicht geeignet für Fahren in einer Wassertiefe von mehr als 10 cm.





General:

- **Attention!** Lisez le mode d'emploi avant usage!
- **Attention!** Seulement pour usage dans un environnement lisse sous surveillance d'un adulte
- **Attention!** Contient petits éléments, ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans

Construire :

- 01** **Attention!** Les constructions ne peuvent pas avoir des parties pivotés autre que dans le mode d'emploi sont indiqués
- 02** **Attention!** Les constructions ne peuvent pas être plus hautes que 60cm ou 5 trous d'axe dans une ligne
- 03** **Attention!** Les constructions ne peuvent pas être plus longues que 120cm dans chaque direction ou 10 trous d'axe dans une ligne.
- 04** **Attention!** Vérifiez avant usage si toutes les bagues sont montées correctement
- 05** **Attention!** Vérifiez avant usage si le frein fonctionne comme il se doit
- 06** **Attention!** Laissez contrôler la construction avant usage par un adulte
- 07** Utilisez uniquement les outils fournis
- 08** Ne gonflez pas les pneus plus que 2 bar (29Psi)
- 09** Ne laissez pas Le MOOV en plein air quand ça pluie ou quand le temps est humide.

10 REMARQUE IMPORTANTE:

Les modèles que vous trouverez dans le mode d'emploi sont contrôlés selon la norme EN 71 par BERG Toys et TÜV. Si vous décidez de construire une création différente que les modèles dans le mode d'emploi, veuillez faire attention que vous suivez chaque point des instructions de sécurité. BERG Toys décline toute responsabilité pour toute forme de dommage physique ou matériel ou dommage par usage ou construction incorrecte.

Rouler:

- 01** **Attention!** Montez uniquement les constructions qui sont construit selon le mode d'emploi officiel de BERG.
- 02** **Attention!** Ne roulez pas sur un chemin public ou sur des autres endroits avec trafic motorisé ou cyclistes.
- 03** **Attention!** Portez toujours des vêtements et des chaussures de protection.
- 04** **Attention!** Ne portez jamais des vêtements mal fixé qui peuvent s'empêtrer.
- 05** **Attention!** Seulement conduire sous surveillance d'un adulte.
- 06** Charge maximum des Construction ou parties est 50 kg.
- 07** Les constructions peuvent supporter 1 personne maximum.
- 08** Ne roulez pas plus vite que 6 km/h.
- 09** Ne descendez pas des escaliers ou des pentes glissantes.
- 10** N'utilisez pas dans ou près de l'eau plus profond que 10 cm.



MOOV
**AVERTISSEMENT ET
REGLES DE CONSTRUCTION**





In generale:

- **Attenzione!** Prima dell'uso leggere attentamente il manuale!
- **Attenzione!** Adatto esclusivamente all'uso in ambiente sicuro e planare, sotto la diretta sorveglianza di persona adulta.
- **Attenzione!** Contiene piccoli componenti. Non adatto all'uso da parte di bambini d'età inferiore a 3 anni

Regole di costruzione:

- 01 **Attenzione!** Nei modellini non devono essere montate cerniere diverse da quelle indicate nel manuale.
- 02 **Attenzione!** Non costruire modellini d'altezza superiore a 60 cm o con più di 5 fori assi allineati.
- 03 **Attenzione!** Non costruire modellini di lunghezza superiore a 120 cm o con più di 10 fori assi allineati in ogni direzione.
- 04 **Attenzione!** Verificare che tutti gli anelli siano assemblati in modo corretto.
- 05 **Attenzione!** Verificare il corretto funzionamento del freno.
- 06 **Attenzione!** Usare il modellino solo dopo che lo stesso è stato controllato da persona adulta.
- 07 Non usare utensili diversi da quelli compresi nel set.
- 08 Non gonfiare i pneumatici a una pressione superiore a 2 bar (29 Psi).
- 09 Non lasciate il MOOV all'esterno con un tempo piovoso o umido.
- 10 **COMMENTO IMPORTANTE:**
I modelli descritti in questo manuale sono testati secondo EN 71 da BERG Toys e da TÜV. Se

decidete di costruire una vostra creazione che differisce dalle strutture descritte, accertatevi di affrontare ogni problema come indicato nelle istruzioni di sicurezza.

BERG non si assume alcuna responsabilità relativa mente a danni fisici o materiali in caso di utilizzo errato o modalità di costruzione errata.

Regole di guida:

- 01 **Attenzione!** Guidate solo modelli costruiti secondo un manuale ufficiale BERG.
- 02 **Attenzione!** Non utilizzate su strade pubbliche o in altri luoghi in cui possano trovarsi biciclette o veicoli motorizzati.
- 03 **Attenzione!** è consigliabile indossare dispositivi di protezione personale. sempre le scarpe
- 04 **Attenzione!** Non usare abbigliamento ampio al fine d'evitare che possa impigliarsi.
- 05 **Attenzione!** Guidate solo sotto la diretta sorveglianza di persona adulta.
- 06 Carico: massimo 50 kg!
- 07 Usare il modellino con una sola persona alla volta.
- 08 Nell'usare il modellino non superare la velocità di 6 km/ora.
- 09 Non usare su piani inclinati o scale.
- 10 Non usare in corpi idrici o vicino agli stessi.





General:

- **Atención!** Por favor lea el manual con cuidado antes de usar!
- **Atención!** Solamente apto para uso en áreas planas y seguras bajo supervisión de un adulto
- **Atención!** Contiene partes pequeñas. No apto para niños menores de 3 años

Reglas de construcción:

- 01** **Atención!** El modelo no puede contener ninguna otra bisagra que la indicada en el manual.
- 02** **Atención!** El modelo no puede ser construido a una altura mayor de 60 cm o más del 5to agujero en el eje.
- 03** **Atención!** No construya modelos más largos de 120 cm o más del 10mo agujero en línea en ninguna dirección.
- 04** **Atención!** Revisar que todos los aros estén ensamblados correctamente.
- 05** **Atención!** Revisar que el freno funcione adecuadamente.
- 06** **Atención!** No utilice el modelo hasta que haya sido revisado por un adulto.
- 07** No utilizar herramientas que no estén incluidas en la caja.
- 08** No inflar llantas mas de 2 bar (29 Psi).
- 09** No deje el MOOV afuera durante un día lluvioso o muy húmedo.

10 ADVERTENCIA IMPORTANTE:

Los modelos descritos en este manual han sido puestos a prueba de acuerdo a EN 71 por BERG Toys, así como por TÜV. Cuando usted construye su propia creación, la cual discrepa de las construcciones originales, debe prestar atención a seguir todos los puntos indicados en la regulación de seguridad. BERG no se responsabiliza por cualquier daño físico o material que el individuo pueda incurrir durante el uso del MOOV debido al mal uso o a la construcción inadecuada del modelo.

Reglas de manejo:

- 01** **Atención!** Únicamente conduzca modelos construidos de acuerdo al manual de BERG.
- 02** **Atención!** No utilice en caminos públicos u otras áreas donde pueda encontrar vehículos motorizados o ciclistas.
- 03** **Atención!** Zapatos y equipo de protección debe ser utilizado.
- 04** **Atención!** Nunca utilice ropa suelta para prevenir ser enredado o atrapado en el modelo.
- 05** **Atención!** Solamente utilizar bajo la supervisión de un adulto.
- 06** Carga máxima: 50 kg.
- 07** No recargar el modelo con más de una persona a la vez.
- 08** No exceda velocidades mayores de 6 km/h con el modelo.
- 09** No utilizar en inclinaciones o escaleras.
- 10** No utilice dentro o cerca de cuerpos de agua.



SP

MOOV

**ADVERTENCIAS Y REGLAS
PARA CONSTRUCCIÓN**

moov®

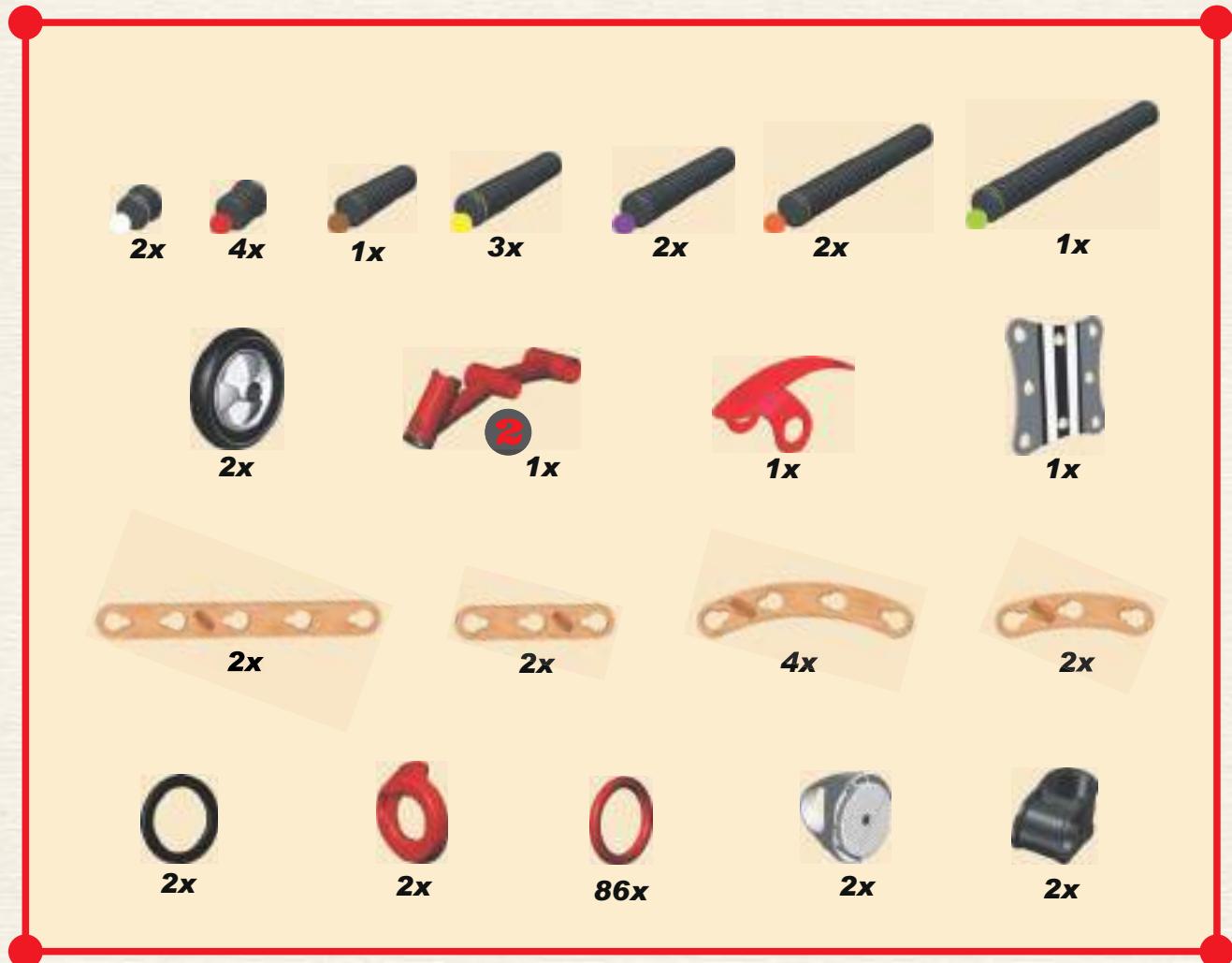


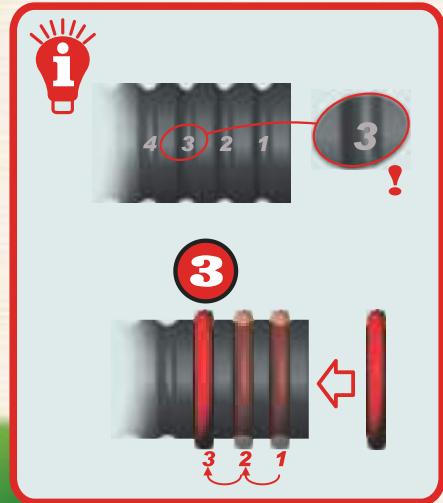
www.bergtoys.com



12. MAKE IT, MOOV IT!

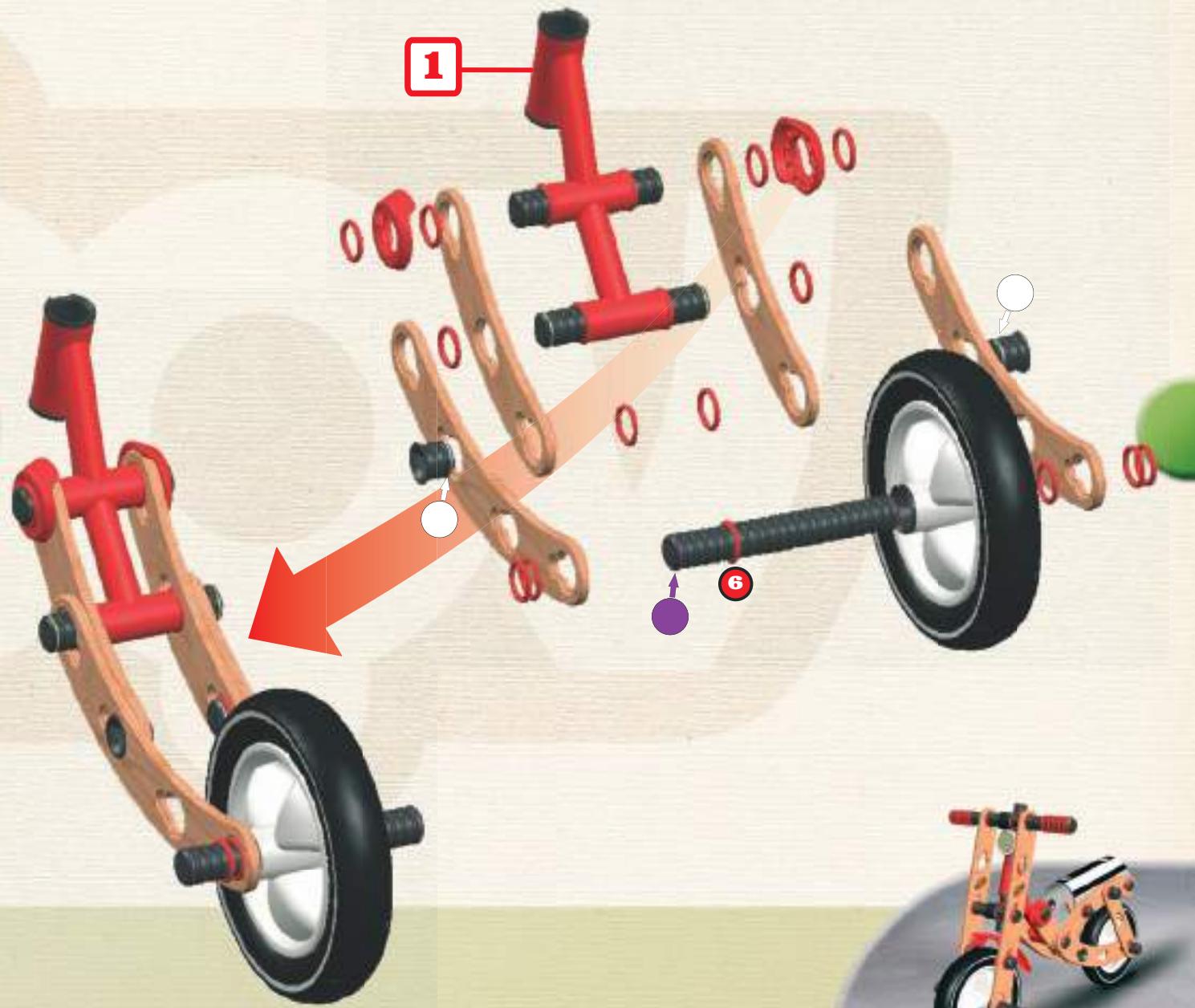
MOOV BIKE

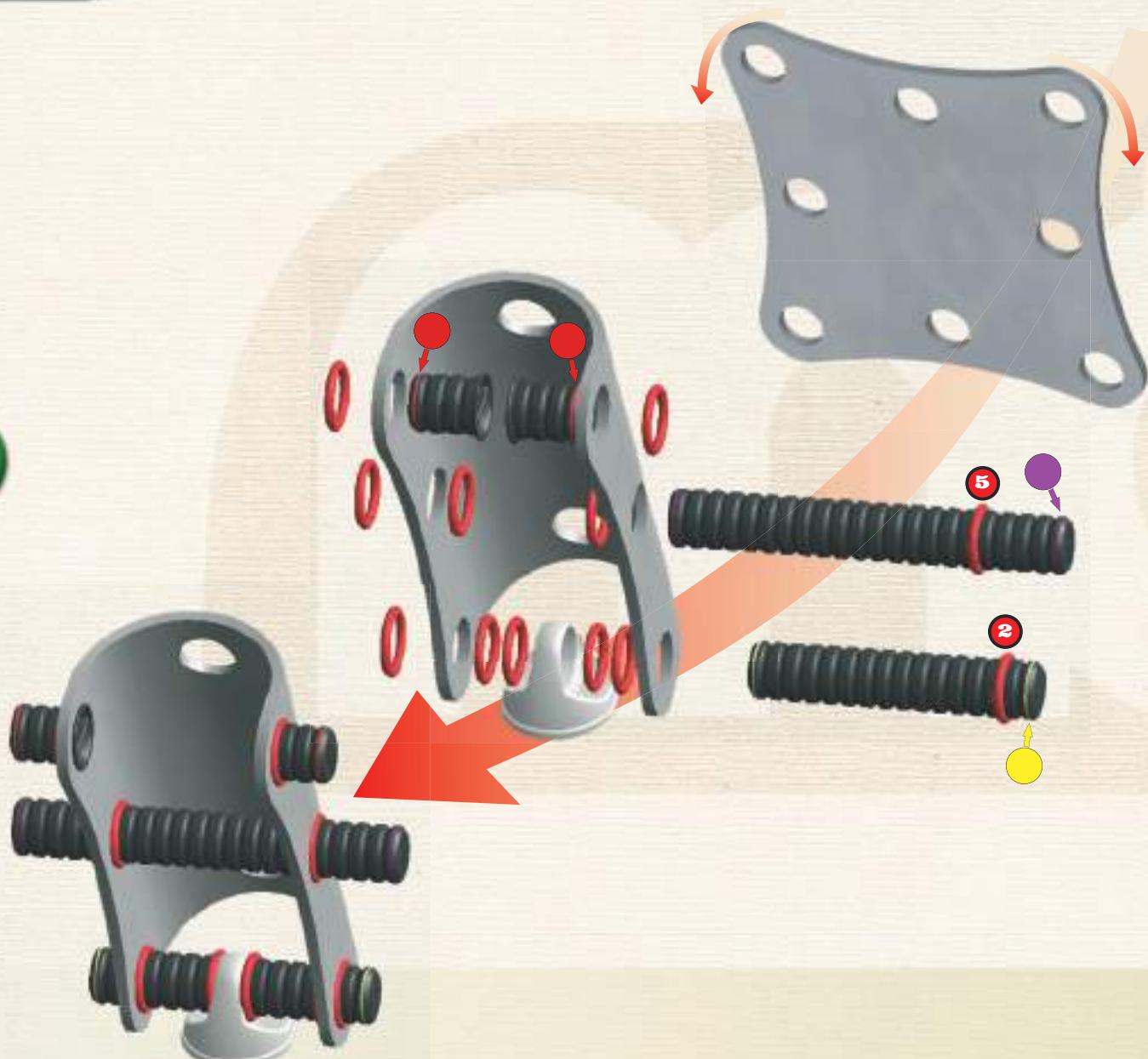






15.







10x

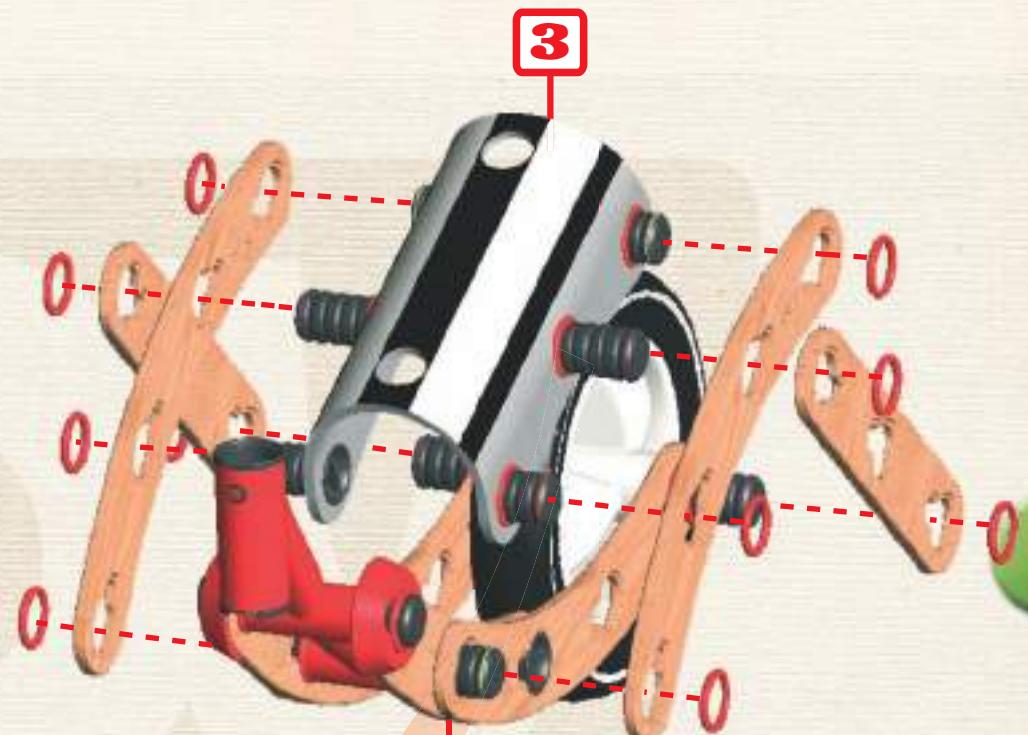


2x



2x

4





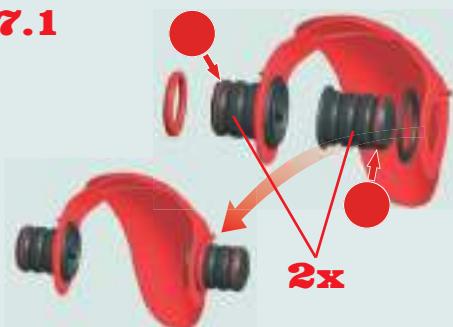


6



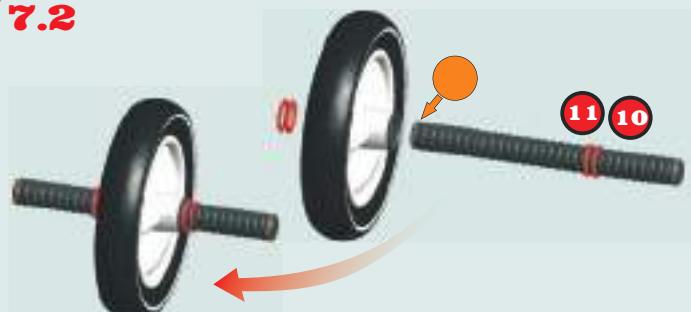


7.1



2x

7.2



11
10



7.1

7.2

MOOV BIKE

21.



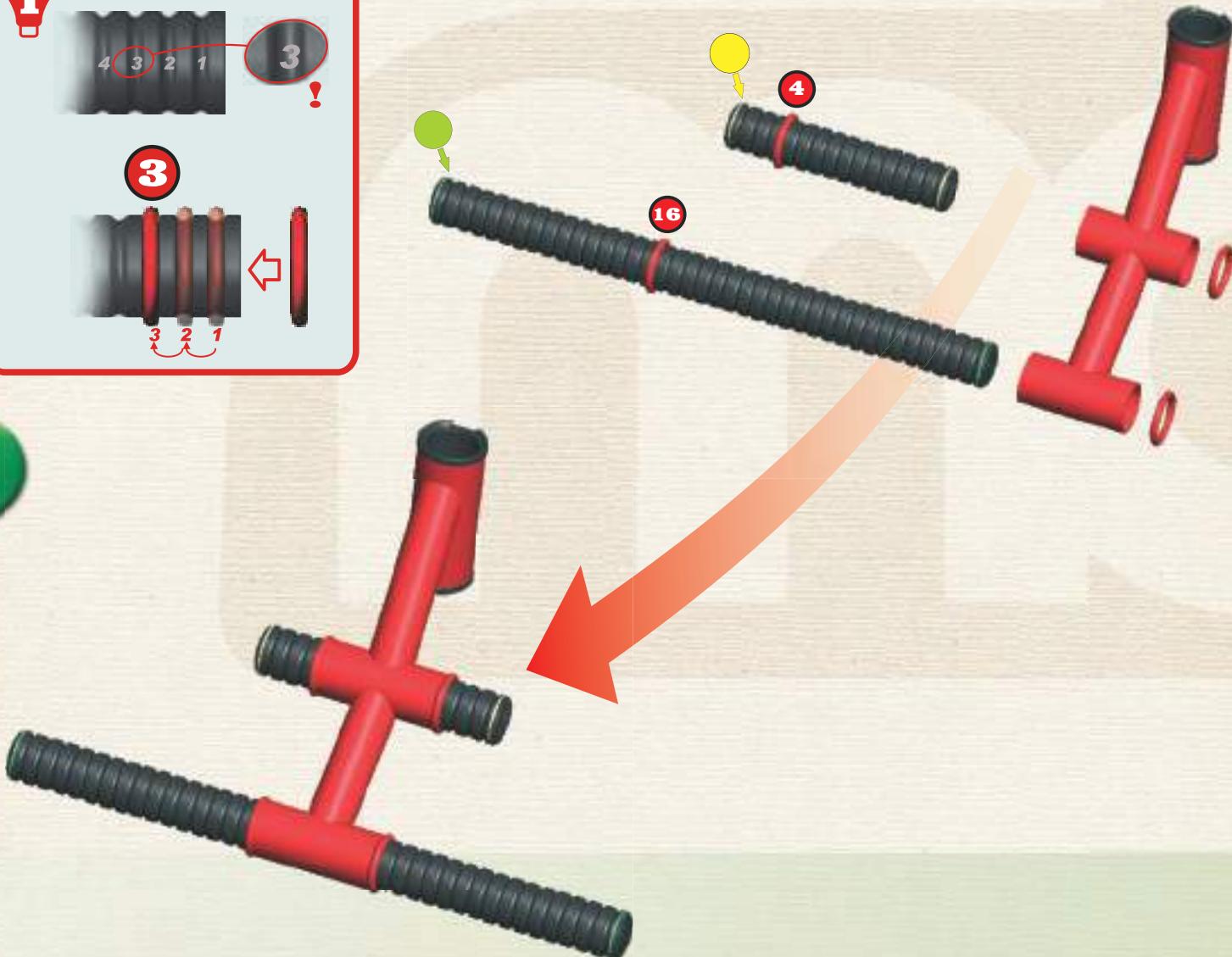
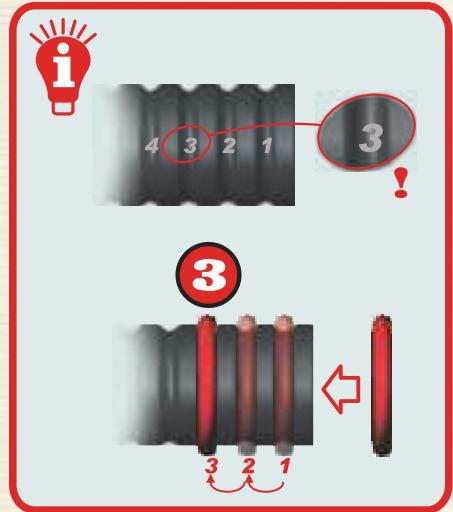
möv



22. MAKE IT, MOOV IT !

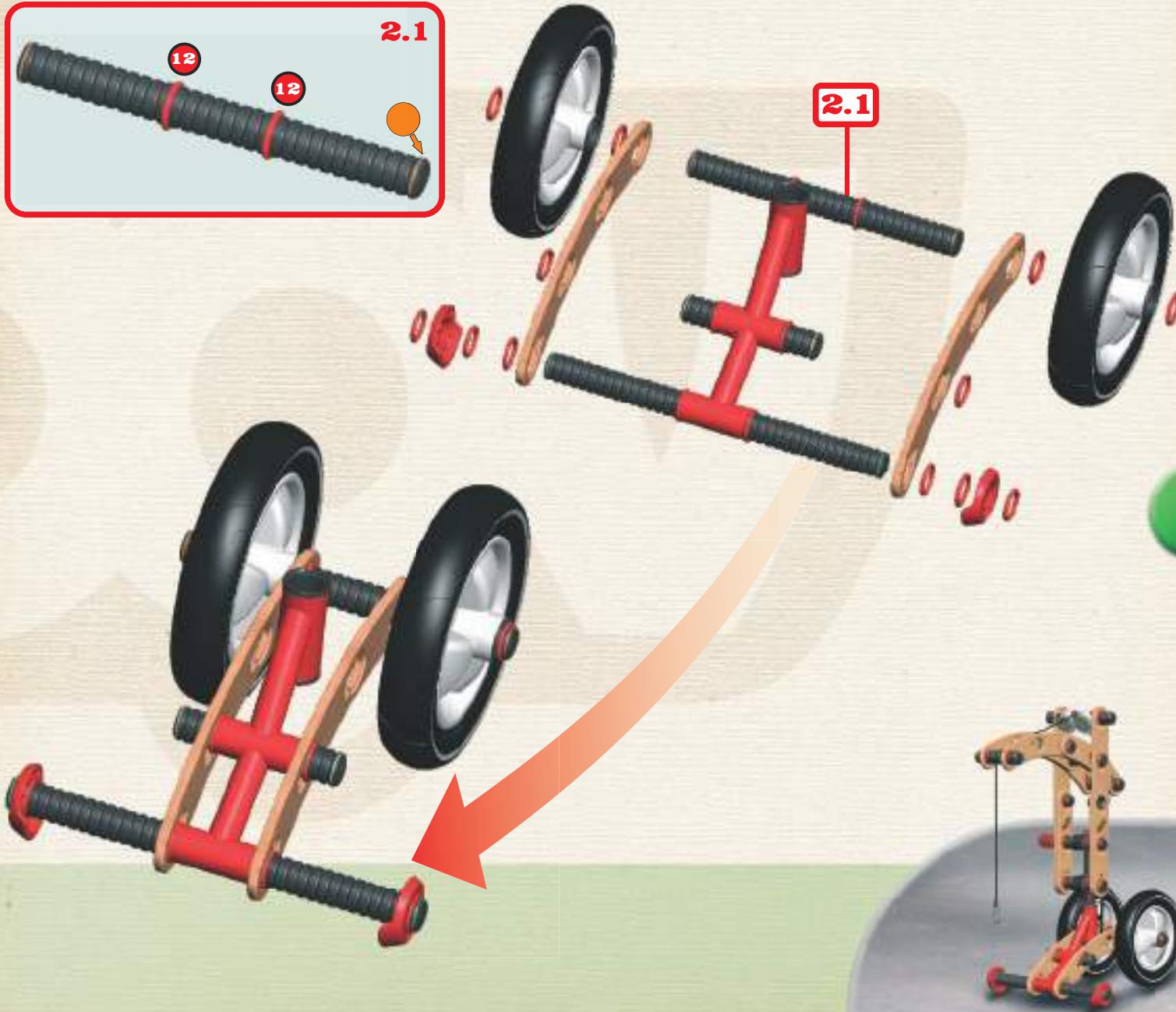
MOOV CRANE







2





3.1



3.1



MOOV CRANE



12x



1x

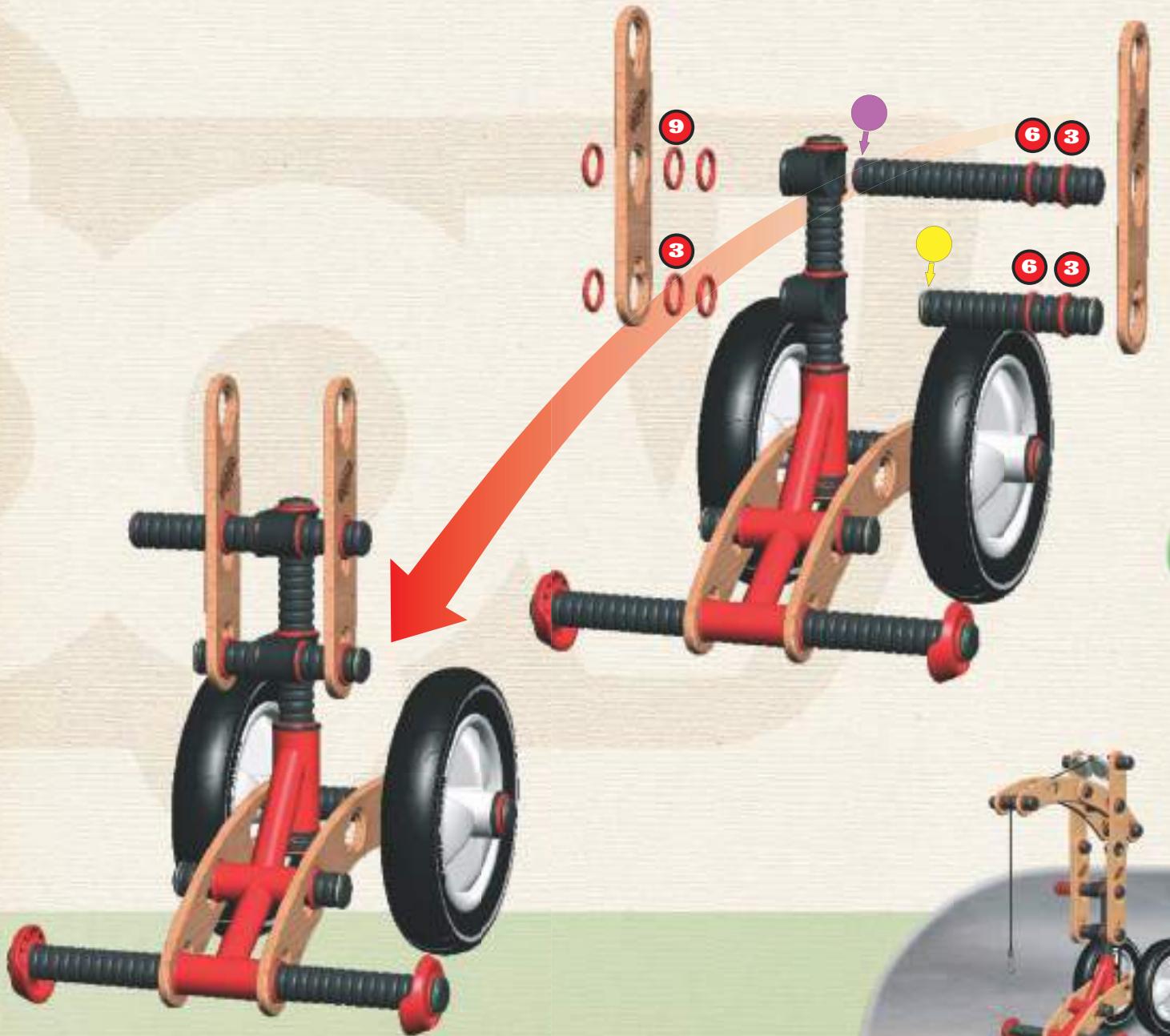


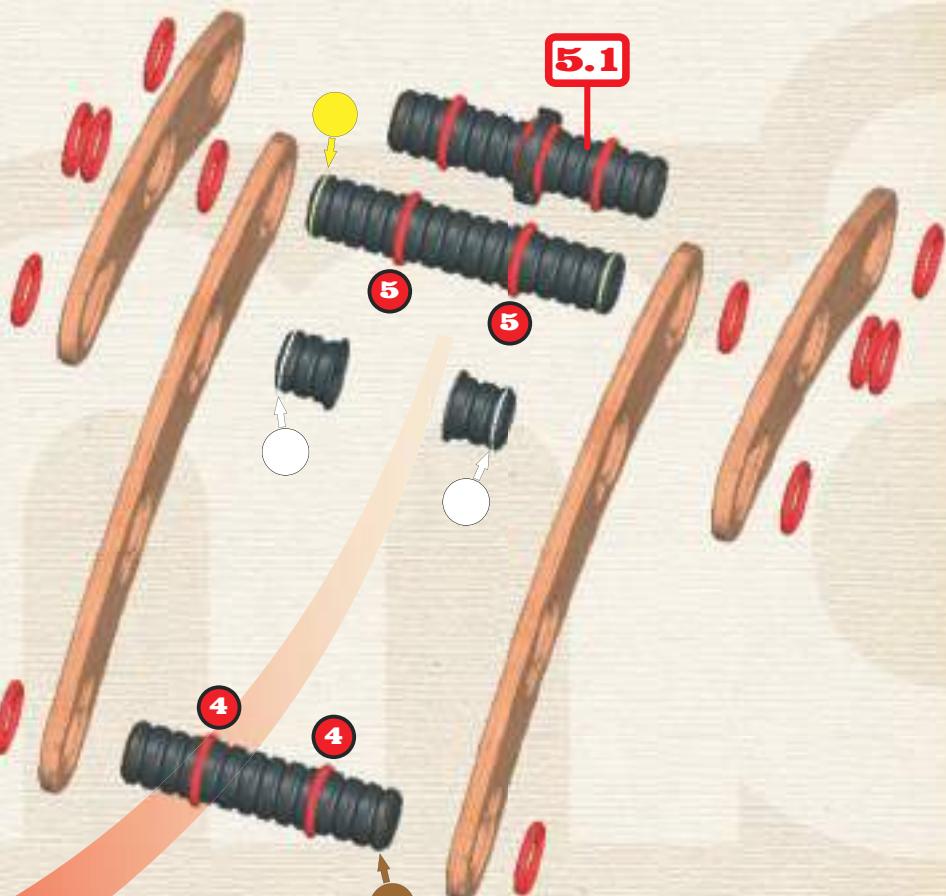
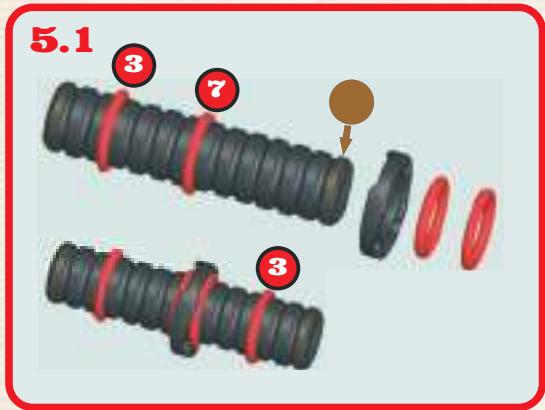
1x



2x

4





MOOV CRANE



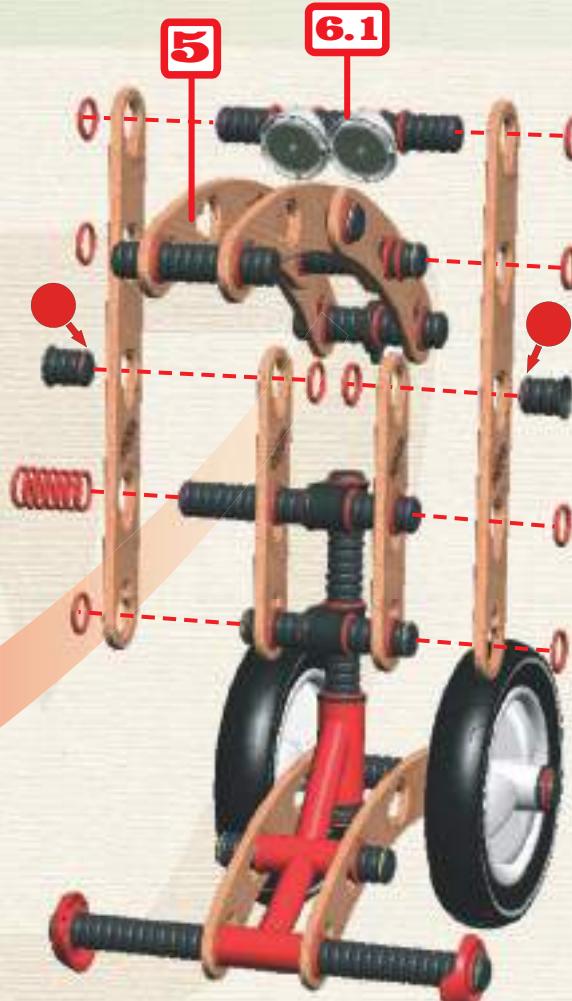
6

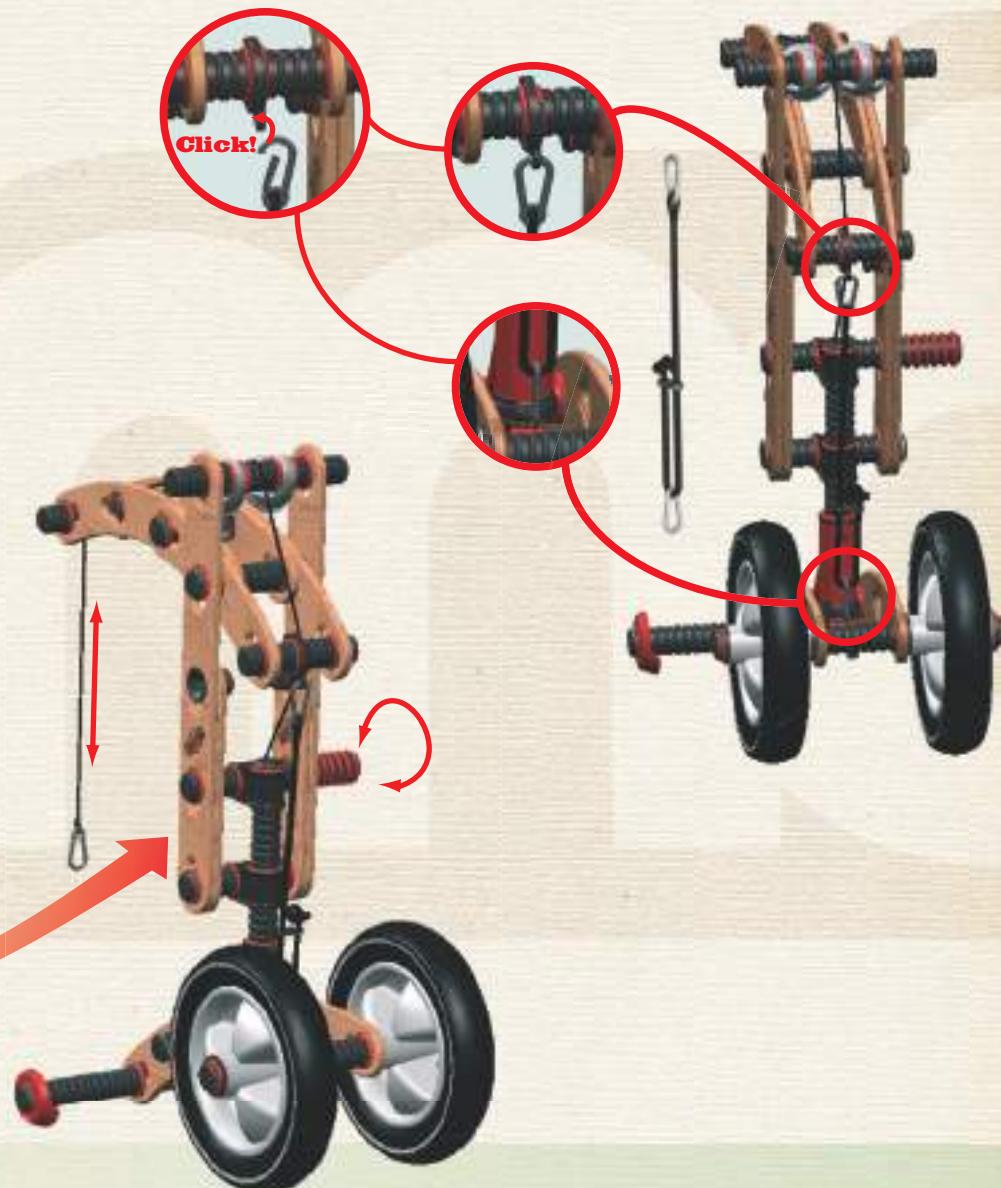
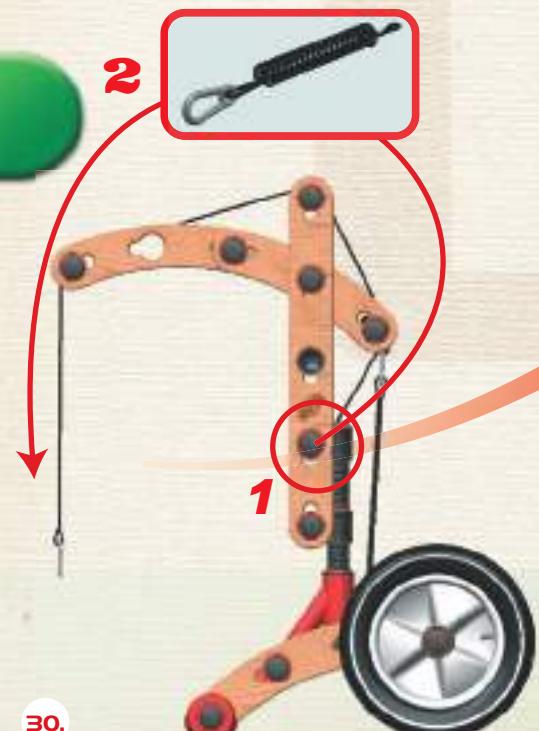
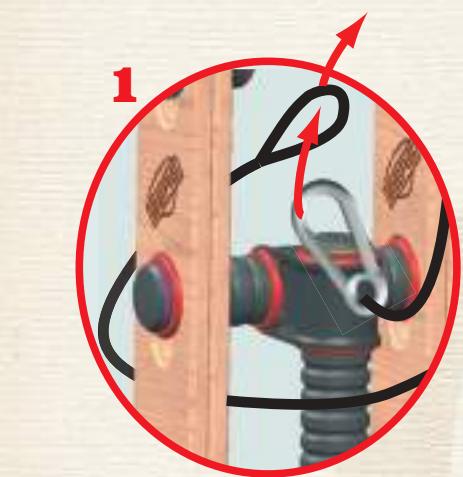
6.1



5

6.1





MOOV CRANE

MOOV CRANE



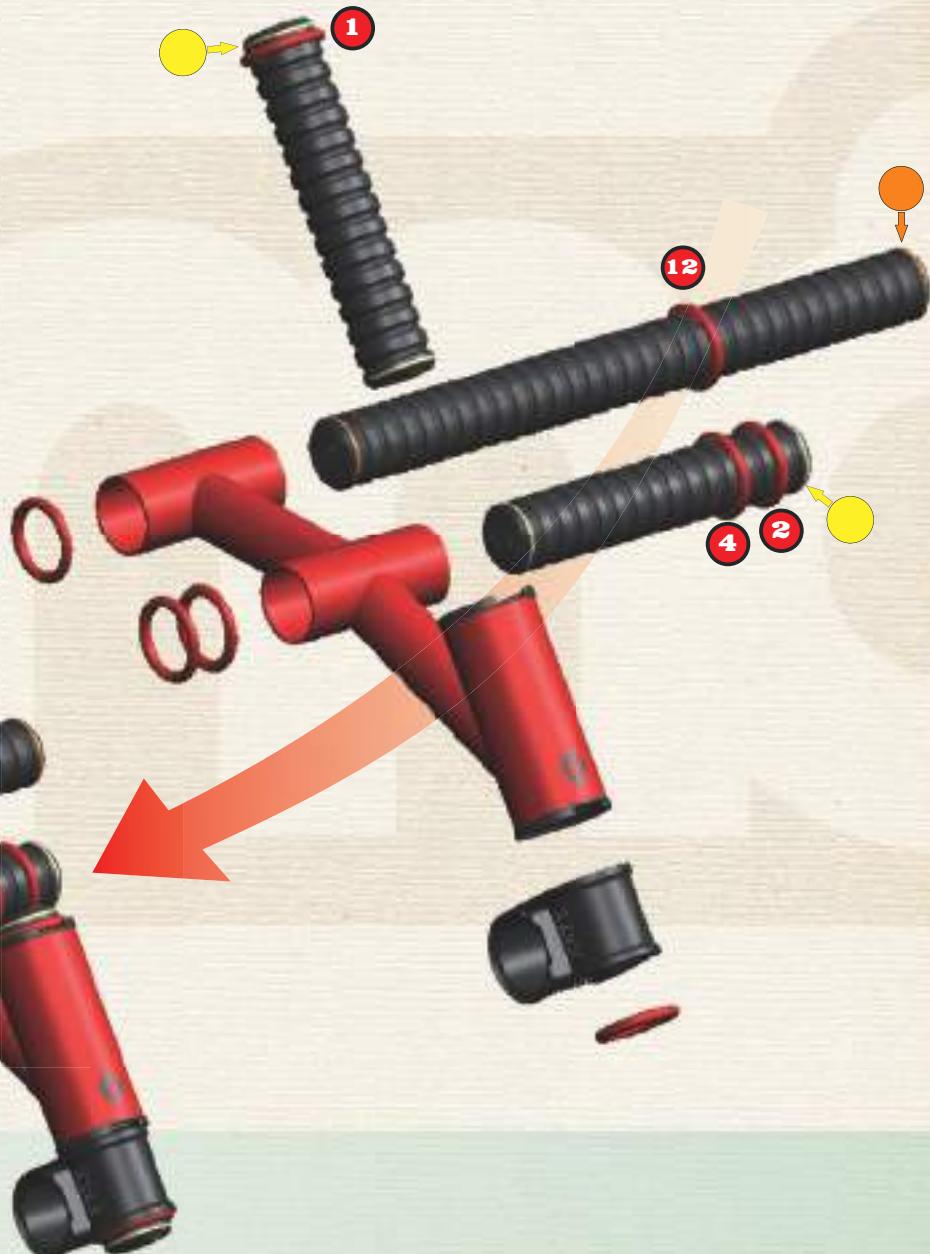
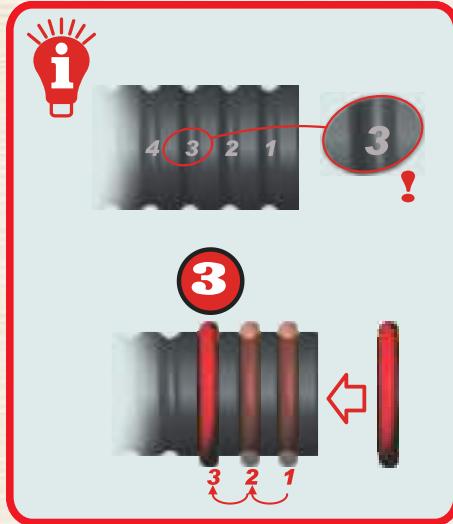
moov



MAKE IT, MOOV IT !

MOOV SNOWSCOOTER



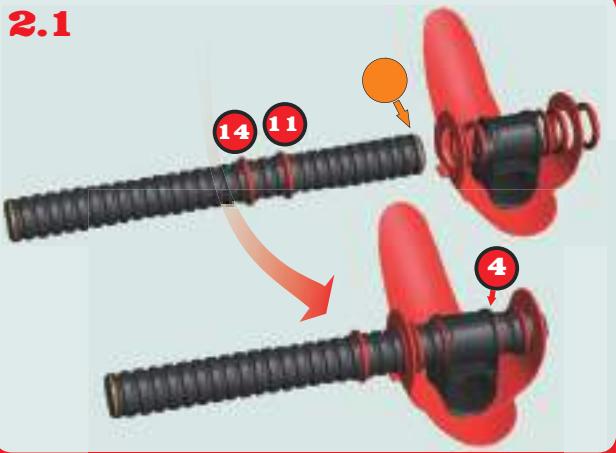


MOOV SNOWSCOOTER



2

2.1



2.1





3



10x



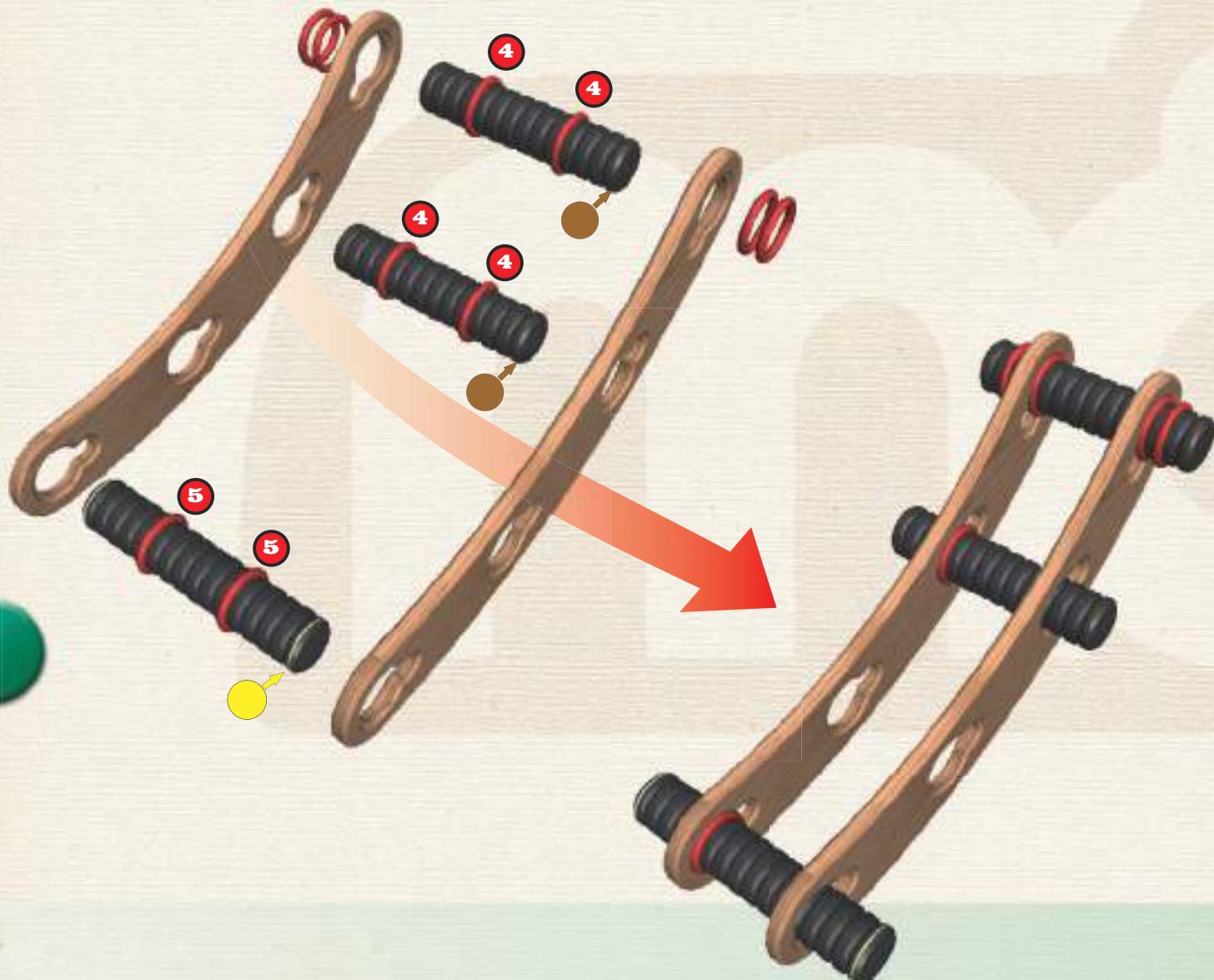
2x



1x

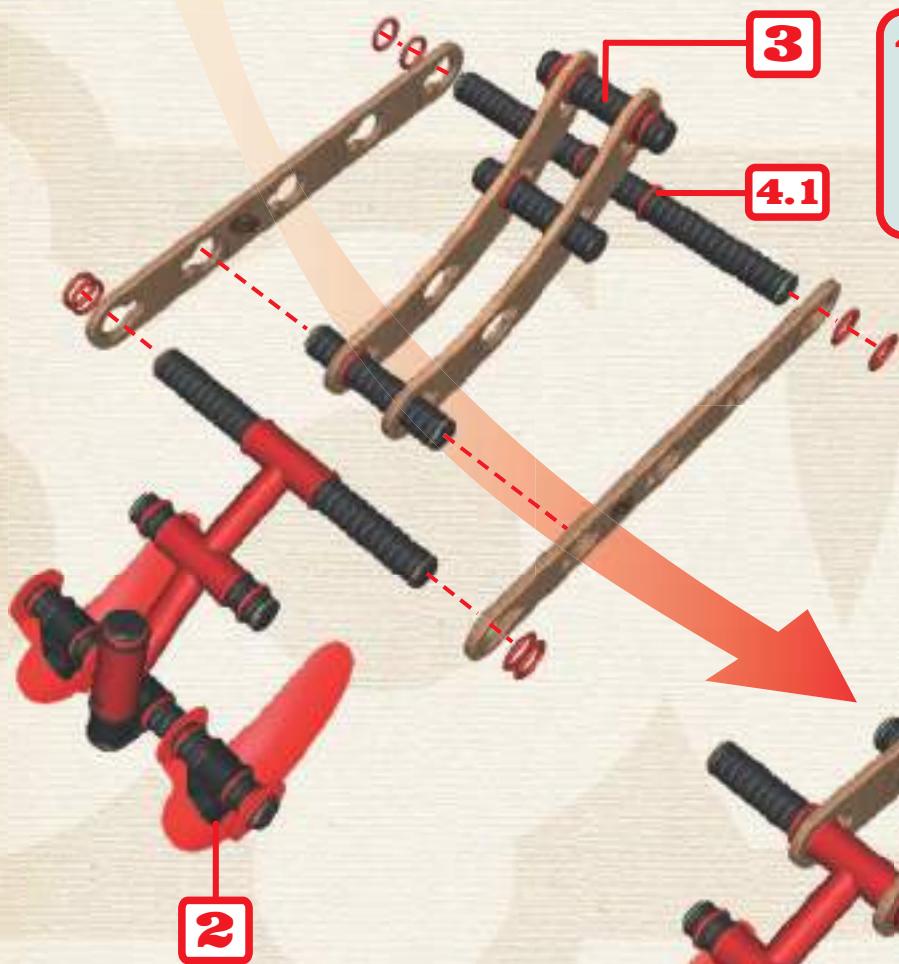


2x

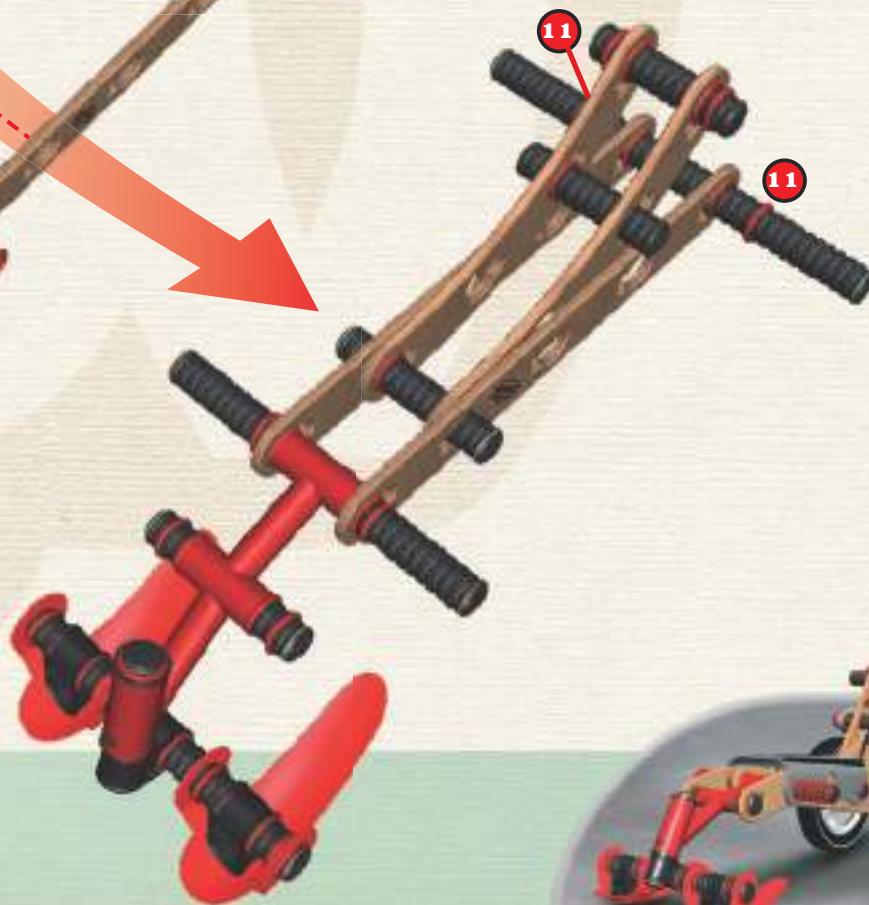




4

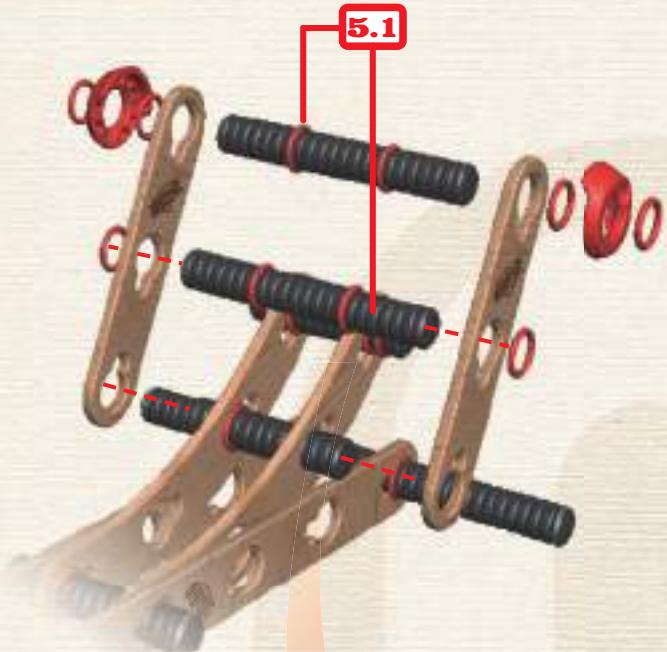


4.1





5



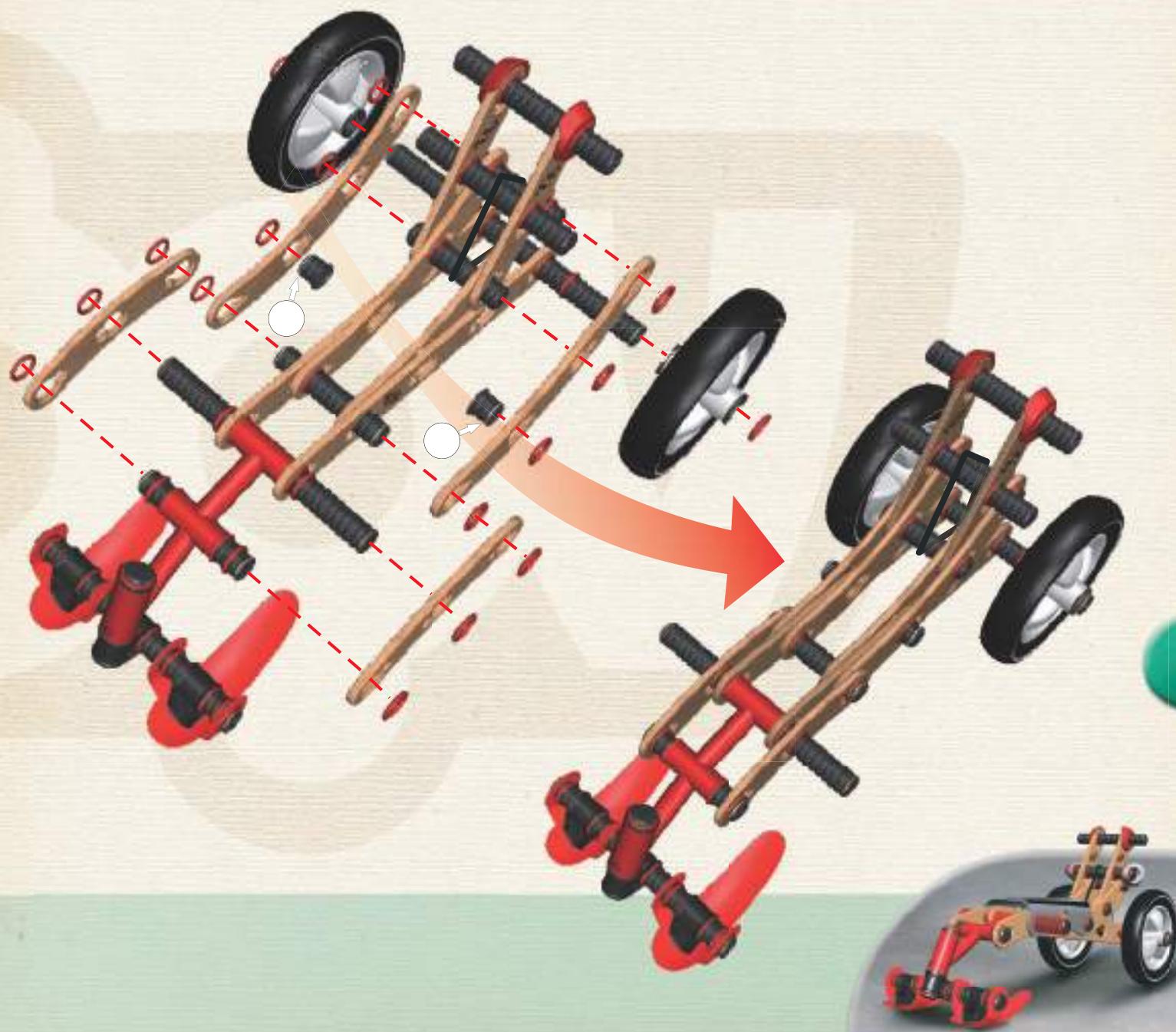
5.1

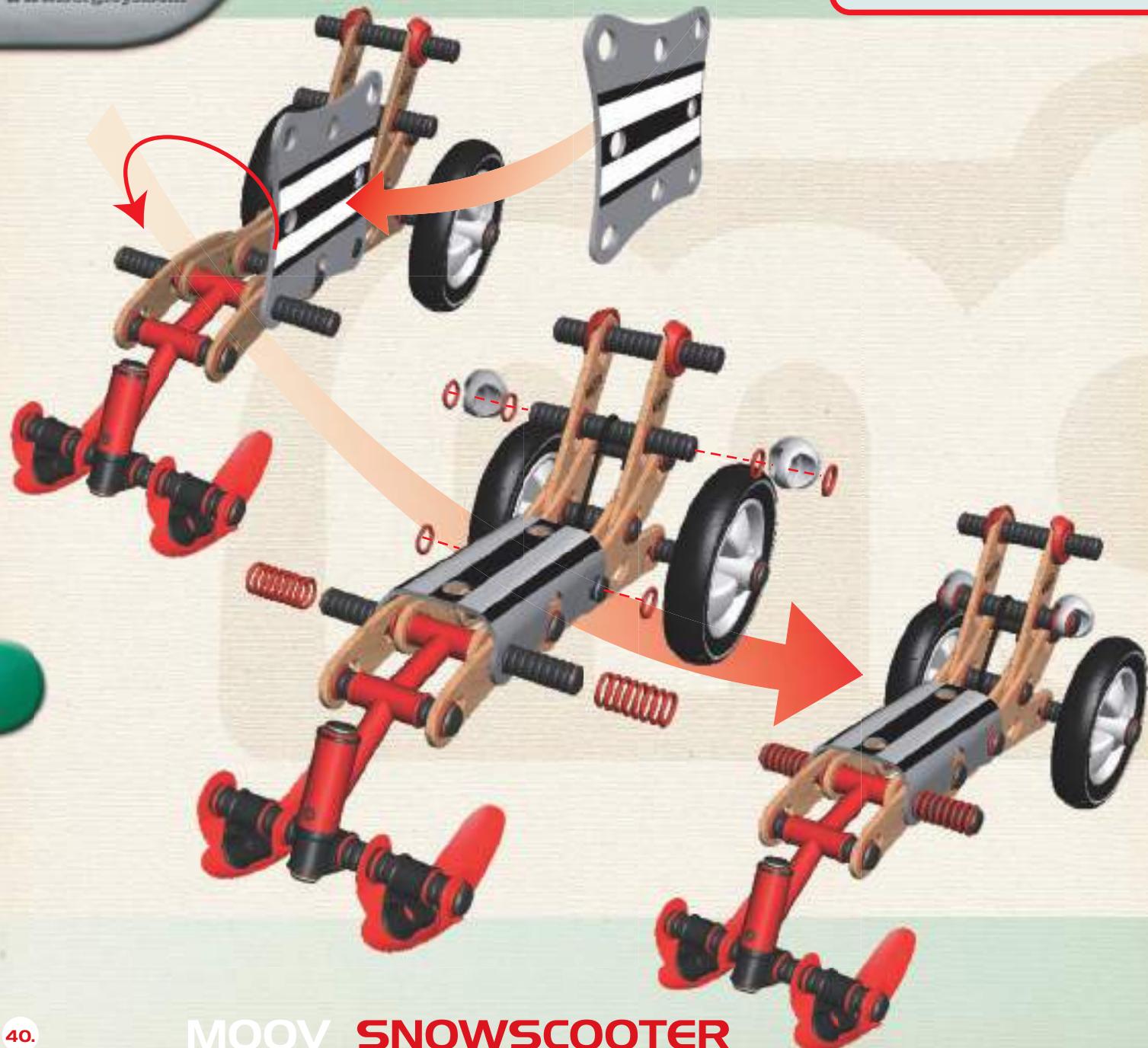


MOOV SNOWSCOOTER



6





MOOV SNOWSCOOTER



moov



www.bergtoys.com

The background of the image consists of a dense pattern of overlapping circles in various shades of red and orange, creating a sense of depth and motion.

moxy



MOOV® is an exclusive trademark of BERG Toys

Artwork BOX & MANUAL: Studio Zeeplifst



www.bergtoys.com

